

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1928-1929	N° 108		Zittingsjaar 1928-1929
	SÉANCE du 12 Février 1929	VERGADERING van 12 Februari 1929	

PROJET DE LOI

ayant pour objet d'accorder pour 1928, une allocation complémentaire, aux vieillards bénéficiaires de la pension de vieillesse, de la majoration de rente de vieillesse ou de l'allocation gratuite de vieillesse.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESSIEURS,

Le projet de loi soumis à vos délibérations a pour objet d'accorder à tous les bénéficiaires de la pension de vieillesse, de la majoration de rente de vieillesse ou de l'allocation gratuite de vieillesse, une allocation complémentaire pour l'année 1928.

Cette mesure de bienveillance n'a pas besoin d'être longuement justifiée. La situation matérielle de ces vieillards qui, pour la plupart, n'ont que leur pension pour pourvoir à leur subsistance, s'est encore aggravée dans ces derniers temps. Il suffit, pour s'en rendre compte, de constater que l'index qui était 790 en juillet 1927, lors du vote de la loi accordant à certains bénéficiaires, un complément de pension, a atteint 852 en décembre 1928, ce qui représente une augmentation de 7,9 %.

Le montant de l'allocation supplémentaire devrait donc normalement être fixée à 7,9 % du taux de pension dont bénéficie l'intéressé. Mais, il nous paraît que dans la réalité, la situation se manifeste pour les plus pauvres, d'une façon plus sensible que ne le marque l'élévation de l'index. C'est pourquoi, nous estimons que l'allocation doit, dans une certaine mesure, être supérieure à 7,9 %. D'autre part, nous devons pouvoir procéder à la liquidation rapide de cette allocation ; pour cela, il est indispensable d'adopter une base forfaitaire en vue d'éviter, au service des pensions, l'obligation d'intervenir pour fixer le taux de l'allocation à allouer aux quelques 300,000 bénéficiaires et de permettre aux Receveurs des Contributions qui sont chargés du paiement, de déterminer eux-mêmes et automatiquement la somme à verser à chaque intéressé.

Pour ces motifs, nous proposons de fixer forfaitairement à 12 ½ % du taux annuel de pension dont bénéficie l'intéressé, le montant de l'allocation complémentaire, ce qui représente 50 % de la somme

WETSONTWERP

tot verleening voor 1928 van een aanvullende toelage aan de bejaarde personen, gerechtigd op het ouderdomspensioen, den ouderdomsrentetoeslag of de kosteloze ouderdomstoelage.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MIJNE HEEREN,

Het wetsontwerp aan uw beraadslaging en uw beslissing onderworpen, heeft ten doel aan al de gerechtigden op het ouderdomspensioen, den ouderdomsrentetoeslag of de kosteloze ouderdomstoelage, een aanvullingsstoelage voor het jaar 1928 te verleen.

Er hoeven niet vele redenen aangehaald, om dezen maatregel, welwillendheidshalve getroffen, te verrechtvaardigen. In dezen laatsten tijd is de stoffelijke toestand dier bejaarde lieden, die doorgaans slechts met hun pensioen in hun onderhoud moeten voorzien, nog verergerd. Om er zich van te vergewissen, volstaat het vast te stellen dat het indexcijfer, hetwelk bij het goedstemmen van de wet tot verleening van een aanvullingspensioen aan sommige pensioengerechtigden, 790 bedroeg in Juli 1927, in December 1928, 852 beliep, wat met een stijging van 7,9 t. h. overeenstemt.

Het bedrag van de aanvullende toelage diende dus normaal op 7,9 t. h. van het pensioenbedrag, dat de belanghebbende geniet, te worden vastgesteld. Doch het schijnt ons dat in werkelijkheid, de meest behoeftigen, wegens dien toestand, meer te lijden hebben dan het wel blijkt uit de verhooging van het indexcijfer. Daarom meenen wij dat de toelage eenigermate meer dan 7,9 t. h. moet bedragen. Anderzijds dienen wij bedoelde toelage spoedig betaalbaar te kunnen stellen, te dien einde is het volstrekt noodig een forfaitaire basis aan te nemen om te vermijden dat de pensioendienst er zou moeten tusschenkomen voor het vaststellen van het toelagebedrag, aan zoowat 300,000 pensioengerechtigden te verleen, en om het aan de Ontvangers der Belastingen, die met de betaling zijn belast, mogelijk te maken zelf en gemakkelijk de aan iederen belanghebbende te betalen som vast te stellen.

Om die redenen, stellen wij voor de aanvullende toelage vooraf te bepalen op 12,5 t. h. van het jaarlijksch bedrag van het pensioen, dat de belanghebbende geniet, wat gelijk staat met 50 t. h. van de

payée trimestriellement à titre de pension, de majoration de rente de vieillesse ou d'allocation gratuite de vieillesse. Par la comparaison des deux chiffres, 7,9 % et 12 ½ %, on constatera que ce forfait est très favorable aux vieillards.

La Chambre estimera que le sacrifice ainsi consenti par le Gouvernement, est bien en rapport avec l'augmentation réelle du coût de la vie.

*Le Ministre de l'Industrie,
du Travail et de la Prévoyance Sociale,*
H. HEYMAN.

PROJET DE LOI

ALBERT, ROI DES BELGES,
À tous, présents et à venir, SALUT!

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale et de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres Législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

Il est alloué, pour l'année 1928, aux bénéficiaires de la pension de vieillesse, de la majoration de rente de vieillesse ou de l'allocation gratuite de vieillesse, une allocation complémentaire fixée à 12,5 % du taux annuel de la pension, de la majoration ou de l'allocation dont ils bénéficiaient à la date du 31 décembre 1928.

ART. 2.

Notre Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale établira les règles à suivre pour la liquidation de cette allocation.

Donné à Bruxelles, le 11 février 1929.

ALBERT

PAR LE ROI :

*Le Ministre de l'Industrie,
du Travail et de la Prévoyance Sociale,*

H. HEYMAN.

Le Ministre des Finances,

M. HOUTART.

som, driemaandelijks betaald als pensioen, rentetoeslag of kosteloze toelage. Bij het vergelijken van beide cijfers, 7,9 t. h. en 12,5 t. h., zal het blijken dat dit vooraf bepaald bedrag voor de bejaarde personen heel gunstig is.

De Kamer zal van meening zijn dat het alzo door de Regeering gebracht offer ongetwijfeld in verhouding staat met de werkelijke stijging der levensduurte.

*De Minister van Nijverheid,
Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg,*
H. HEYMAN.

WETSONTWERP

ALBERT, KONING DER BELGEN,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL!

Op de voordracht van Onzen Minister van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg en van Onzen Minister van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg is belast in Onzen naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de inhoud volgt :

EERSTE ARTIKEL.

Voor het jaar 1928 wordt aan de gerechtigden op het ouderdomspensioen, den ouderdomsrentetoeslag of de kosteloze ouderdomstoeslage, een aanvullende toelage verleend, op 12,5 t. h. bepaald van het jaarlijksch bedrag van het pensioen, den toeslag of de kosteloze toelage, die zij op 31 December 1928 genoten.

ART. 2.

Onze Minister van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg, zal de regels vaststellen, te volgen voor de betaalbaarstelling dier toelage.

Gegeven te Brussel, den 17 Februari 1929.

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Minister van Nijverheid,
Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg,*

De Minister van Financiën,